EVERGREEN SCHOOL DISTRICT

Educational Services

Estimado padre o tutor:

Cuando inscribió a su hijo(a) en la escuela, usted indicó que su hijo(a) habla un idioma distinto del inglés. En las escuelas públicas de California, a todos los alumnos cuya lengua materna no es el inglés que ingresan a la escuela por primera vez, se les aplica la Evaluación Inicial de Dominio del Idioma Inglés de California, o "ELPAC Inicial" (por sus siglas en inglés), la cual es una prueba obligatoria que nos permite identificar a aquellos alumnos que necesitan ayuda para aprender inglés, al determinar si el alumno apenas está aprendiendo el idioma o si ya lo habla con fluidez.

Esto es importante para que puedan recibir el apoyo que necesitan a fin de tener un buen desempeño en todas las materias escolares. La voz de su hijo(a) se grabará como parte de la sección de expresión oral del examen que se presenta en computadora. Un pequeño porcentaje de las respuestas de los alumnos se utiliza para validar la precisión del puntaje obtenido y no será utilizado para fines de identificación. Todas las respuestas registradas se destruirán una vez que los resultados sean validados.

Basándonos en la encuesta que usted respondió sobre el idioma que se habla en el hogar, su hijo(a) será evaluado(a) con el examen ELPAC inicial. **Si su hijo(a) tiene una programa de educación individualizada (IEP, por sus siglas en inglés), presentará las Evaluaciones Alternativas Iniciales de Dominio del Idioma Inglés de California (ELPAC), según se indica en su IEP. Durante esta prueba, su hijo(a) puede utilizar el lenguaje de señas, la mirada, señalar objetos, hacer gestos, o hacer uso de dispositivos alternativos de comunicación u otras formas distintas de comprender y expresar la información. Esta prueba le brinda a la/al maestro(a) de su hijo(a) información sobre las áreas en las que necesita apoyo adicional.**

Usted es una parte importante de la educación de su hijo(a). Para ayudarle a prepararse para el examen, le recomendamos que haga lo siguiente:

- Léale a su hijo(a) o pídale que él/ella le lea a usted de manera periódica.
- Utilice imágenes y pídale a su hijo(a) que le cuente lo que ve o lo que ocurre en cada una.
- Ofrézcale a su hijo(a) oportunidades para utilizar el idioma fuera de la escuela.
- Hable con la/el maestro(a) de su hijo(a) sobre sus habilidades de comprensión auditiva, expresión oral, lectura y escritura para apoyar su progreso.

Puede consultar el informe de puntaje, ELPAC iniciales / ELPAC alterna Iniciales, del niño/a a través del PowerSchool Student or Parent Portal, portal para estudiantes o padres. Para obtener más información acerca de los exámenes ELPAC, visite la página web del Departamento de Educación de California y consulte las "Guías de padres para comprender" en: https://www.cde.ca.gov/ta/tg/ca/parentguidetounderstand.asp. También puede revisar las preguntas de los exámenes de práctica que se encuentran en el sitio web de ELPAC *Starting Smarter* en: https://elpac.startingsmarter.org/. Si tiene alguna pregunta sobre los exámenes ELPAC que debe presentar su hijo(a), hable con el director de la escuela de su estudiante y https://www.eesd.org/departments/educational-services/assessments-and-accountability/testing- clone.

Atentamente,

Tonya Trim, Superintendente Adjunta

District Office
3188 Quimby Road
San Jose, CA 95148
Phone: 408-270-6800
Fax: 408-274-3894
www.eesd.org

Superintendent: Dr. Antoine Hawkins
Board of Trustees: Mary Pollett
Jim Zito
Dr. Stan Rose
Patti Andrade
Jeremy Barousse